

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. -- Número 5.810

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Subscripción
En la isla, al mes . . . Plas. 2'00
Resto de España . . . » 5'00
Extranjero, al año . . . » 50'00

MAHÓN, MARTES 19 SEPTIEMBRE 1922

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

LA OASION LA PIRTA CALVA

Hipocresías socialistas

Una de las mejores cualidades que deben poseer los hombres que en una u otra forma quieren intervenir en las cosas públicas, es la de saber callar en los momentos en que puede ser inoportuna cualquier palabra. Por no tener eso en cuenta los socialistas de *Aires de Fuera* han dejado exteriorizar la molestia, mejor dicho, el despecho que les han producido el viaje y las propagandas realizadas en esta isla por el apóstol del sindicalismo Salvador Seguí.

En cambio a mí me complace extraordinariamente que me hayan dado ocasión, con sus alusiones, para explicar los motivos que hemos tenido para invitar a Seguí a visitarnos, y de paso podrá decirnos cuatro verdades a las que, adulando a la clase obrera, no hacen más que laborar en contra de ella y de sus intereses presentes y de sus conveniencias futuras.

No es de hoy el propósito nuestro de que se oyera en Menorca la autorizada palabra de Seguí. Surgió a raíz del traslado de éste desde la fortaleza de Isabel II a Barcelona y de ello hablamos luego diversas veces con Amador y demás compañeros de prisión en esta ciudad.

Pensamos que la entidad que mejor podría organizarlo de cuantas no están sujetas a determinadas capillitas era el Ateneo Popular, abierto sin exclusivismo a todas las ideas, y previamos, al efecto, a su Presidente. Contábamos además con el apoyo de nuestros correligionarios, los republicanos, porque sabemos que estos son partidarios de que se conozcan todas las opiniones, sin que ellas les asusten, por atrevidas que sean, para que los hombres puedan aquilatarlas según su saber y entender, tomando de ellas lo que crean racional y acertado y desechando lo que no les parezca justo y lógico.

De que no nos equivocábamos al razonar de esta manera es buena prueba la franca acogida que han dispensado a Salvador Seguí los diversos organismos domiciliados en la Casa del Pueblo, el respeto y consideración con que escucharon su conferencia y el entusiasmo que demostraron ante la elocuencia y el acierto con que expresó sus ideas.

Ya tiene explicadas *Aires de Fuera* los móviles que nos han inducido a organizar la conferencia que dió Seguí en el Ateneo Popular, aunque la extrañeza que aparenta no es más que una hipocresía, porque él sabe muy bien el agrado con que acogemos todas las ideas de carácter progresivo, por extremadas que sean, siempre que se produzcan con el respeto debido a los hombres y a las opiniones, y que aquel agrado es mucho más efectivo cuando se trata de ideas de mejoramiento y de emancipación de los trabajadores.

Si ellos han querido hacer creer otra cosa a los obreros, engañándose miserablemente, ha sido con los móviles de una baja política para hacer los migrados flaca del ridículo partido socialista menorqués.

De la nobleza de nuestros pensamientos tienen buena prueba los socialistas, ya que nuestro periódico recogió durante mucho tiempo cuando le convino publicar al presidente del Comité Socialista, señor Pons Castell, y el partido republicano in-

vo la nobleza de darles un diputado provincial y de apoyarles en todas las ocasiones, incluso suscribiendo nuestros correligionarios las listas de gastos para mandar un delegado al Congreso Socialista de Madrid. Este apoyo cesó únicamente porque los socialistas pagaron con felonías la franquea y levantada conducta de los republicanos y trataron de lanzar a los trabajadores, avaramente y con engaños, contra nuestro partido y contra nuestros hombres representativos. Como ha precedido el partido republicano con Salvador Seguí procederá con cuantos hombres quieran sinceramente exponer y propagar sus ideas de emancipación de la Humanidad.

Por otra parte, no deben los hombres de *Aires de Fuera* acusarnos de haber hecho público el viaje de Seguí hasta última hora, porque no fuimos antes la certeza de la realización, y si ellos, como dicen, conocían la noticia, no sabemos por qué la reservaron.

El semanario socialista falsea la verdad al aparentar satisfacción ante el viaje de Salvador Seguí, ya que, por el contrario, la noticia de él les sorprendió muy desagradablemente, y al tratar de ello en la reunión del Comité de la Federación Obrera, su presidente el señor Pons Castell se desahogó en contra de Seguí amenazando con hacerle objeto de desaires y aconsejando a sus amigos que no fueran a recibirle ni a saludarle. Prueba de ello es que el señor Pons Castell no bajó al muelle ni se acercó apenas luego al propagandista del sindicalismo, y solamente ante el éxito rotundo de la propaganda de Seguí y al ver como los obreros se mostraban convencidos y entusiasmados, por temor a las censuras se rindió a regañadientes y se avino a presidir el mitin del Teatro Principal, sudando la gota gorda cuando intentó explicar la conducta del Comité de la Federación, poniéndose extremadamente nervioso y uclándose un filo que nadie pudo descifrar.

Por otra parte don Víctor Roiger, redactor de *Aires de Fuera*, lo mismo que otros conocidos socialistas, han hecho cuanto han podido para desacreditar particularmente a Seguí, sin perjuicio de adularle y halagarle cuando han hablado con él.

Si el Ateneo Popular se decidió a invitar a Seguí a pasar a esta isla es porque vio claramente que no le haría la Federación Obrera, que sufre la influencia nefasta del señor Pons Castell y demás corifeos socialistas, pues tiempo sobrado tenían para hacerlo el así hubieran deseado.

Los socialistas quieren mantener su predominio en la Federación, con perjuicio de los intereses generales de los obreros y alentos solamente a sus egoísmos de partido. Así fueron socialistas cuantos habían venido aquí a desarrollar sus propagandas a la sombra de la Federación Obrera y si se avinieron a organizar un mitin con los sindicalistas libertarios de la Meia, fué contra su gusto, seguros de que de no hacerlo ellos hubieran tenido que pasar por la vergüenza de que fuera otra entidad cualquiera la organizadora del acto.

Y ahora nos salen con el cuento de que han invitado a la Confederación General del Trabajo a realizar aquí una campaña de propaganda; pero los obreros que se toman la molestia de pensar y discurrir saben muy bien los obstáculos que hubieran puesto los socialistas directores de la Federación Obrera para que aquella campaña no se llevara a efecto.

Nosotros estamos muy satisfechos, por todos conceptos del viaje de Salvador Seguí, uno de cuyos efectos inmediatos ha sido poner en evidencia a los caelquis socialistas, que quieren monopolizar la Federación Obrera, empujando la obra espléndida que podría realizar e impliéndole que puedan colaborar en ella los obreros conscientes que no quieren sujetarse dentro de la organización a una etiqueta determinada.

Yo no hubiera dicho nada si no me hubiesen tirado de la lengua; pero me agrada que *Aires de Fuera* haya dado ocasión de tratar este asunto, en el que insistiré con mucho gusto aportando nuevas pruebas y otros argumentos, si al semanario socialista le place continuar esta discusión.

JUAN MANENT.

De Villa-Carlos

Ayer, domingo, se inauguró la temporada de cine en el «Español», proyectándose, entre otras, la película «La mujer del prójimo», que fué muy aplaudida por la numerosa concurrencia. La empresa tiene proyectado pasar por la pantalla durante esta temporada, lo más selecto del moderno repertorio cinematográfico, en atención a la acogida con que cuenta el popular casino de la calle de Victory.

Han llegado, de Barcelona nuestros convencidos, recién desposados, doña Concepción Ginés, maestra nacional, y don Narciso Homs, propietario de la imprenta Ibérica. Reiteramos nuestra felicitación y damos la bienvenida.

Ha sido el tema de la efición futbolística, durante la semana anterior, el resultado que podría tener el partido que había de jugarse ayer en Mahón, entre los equipos «Fortuna» y «Mahonés» de dicha ciudad, para decidir quienes de ellos habían de darse con el premio ofrecido cuando las fiestas de Gracia. Al efecto, ayer trasladóse, nuestro equipo a esa, obteniendo el resultado siguiente: Un goal los mahoneses por cero los villa-carlosinos; y en su consecuencia, nos informan, que probablemente el próximo domingo irán al desempate por tener ahora un partido ganado cada *team* de los mentados.

Fueron numerosos los aficionados que para presenciar el encuentro pasaron a la ciudad; y se notó ello, cuando al regresar lo efectuaron ocupando los tres autos de esta línea y bastantes coches de sangre, formando todo ello un *convoy nocturno*, digno de ser admirado, como lo fué por el público de esta localidad.

Oímos asegurar que los mahoneses habríanse apuntado muchos más goals de no tener el «Fortuna» un portero como el inmejorable Amantegul.

J. M.

18 9 922.

Para vender Precioso caballo apto para tiro y silla, de tres años, 8 palmos, hijo de semental del Gobierno, carca do, cruzamiento de Inglés Normando Menorca, sin castrar, mansísimo, y galera con guarniciones (casi nuevo todo) y a la prueba.

En Ciudadela: San Sebastián, 15. ms

COK
El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Noticias marítimas

Movimiento de buques
Precedente de Barcelona ha llegado esta mañana el vapor correo «Mahon» al mando del capitán don Juan Femenías.

Ha traído pasaje y carga.
Saldrá esta tarde para Barcelona.
—Esta mañana a las seis ha fondeado la balandra «Cala Murta», procedente de Capdepera con cargamento de carbón y otros efectos.

Buque para el desguase
Esta tarde embarracará en el vapor correo los oficiales y demás personal que componen la tripulación del vapor «Cala Figueras», ante «G. Faustino», que pertenecía a la matrícula La Rochela y ha sido adquirido recientemente por el consorcio contratista de obras nuestro buen amigo don Vicente Mari Marí.

El «G. Faustino» cubría antes la línea Marsella-Angel.

Entre la referida tripulación figuran nuestros particulares amigos el capitán de la marina mercante don Martín Escudero, que mandará el buque don Juan Flaquer, que irá de oficial de De primer maquinista don Francisco Seguí y segundo don Vicente Manent.

Desde Barcelona marcharán los tripulantes a Marsella en donde se halla fondeado el vapor de referencia. Les deseamos feliz viaje y buena suerte.

Pérdida De una alfiler de oro de señora, con una hoja de trébol en el centro. Se gratificará a la persona que lo entregue en la calle de Gracia, número 24.

TRIANON

Martes, día 19 de Septiembre de 1922. — A las 6 de la tarde.
SESION POPULAR A PRECIOS ECONOMICOS
Se proyectará por última vez la extraordinaria producción histórica, en un prólogo y cinco partes, que tanto éxito ha logrado en los días en que se ha proyectado como exclusiva de este salón.

EL HIJO DE MADAME SANS-GÊNE

Sublime interpretación de la gran artista italiana: HESPERIA
Jueves próximo, día 21. — Vermut de Moda a las 6 y cuarto.
Otra sesión a las 9 y cuarto, ambas con SEXTETO
ESTRENO de la primera jornada de la grandiosa producción LA ESTRELLA DE DAMASCO (2 jornadas), por la admirable artista LUCY DORAINE.

LAS MAQUINAS DE ES RIBIR

«NOISELESS» (sin ruido)

Sen las más modernas y las que más convienen al comerciante, por ser máquina muy fuerte y la más silenciosa que se conoce hasta la fecha.
Estos días están expuestas en Ciudadela en la Casa PABLO FRANCO.
Agente en Ciudadela: ANTONIO TUDURI, Plaza Catedral núm. 1 y en Mahón, MANUEL SINTES, calle Basilio, 10.

Representante exclusivo para Menorca
Jaime Timoner Pons Faborda Dr. Marcos Martí, 26
ALAYOR

CINE ESPAÑA

PROXIMA INAUGURACION

PRESENTACION
DE LAS MAS BELLAS Y GRANDIOSAS PELICULAS
EXCLUSIVAS DE ESTE CINE

ESPECTACULOS

TRIANON — Pepe Marqués y *Perla Antillana* hicieron anoche el gasto durante toda la velada ya que sólo precedió a su presentación el desarrollo de una breve película cómica. Incensables y trabajadores al poner en acción una parte de su extenso repertorio, demostraron aquellos estimables artistas su gratitud y su aprecio a nuestro público que les corres pondió con atronadoras y repetidas salvas de aplausos, tributo de elogio y de afecto al mismo tiempo.

La concurrencia numerosísima.

Único Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCEPI, n.º 14
frente la Iglesia del Carmo

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.
Calzado de Reglamente para ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.
Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

OBRA NUEVA

ANGEL RUIZ Y PABLO

El final de una leyenda

(Novela)
Precio: 3'50 pesetas.
Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

OBRA NUEVA
La tierra de todos
POR D. VICENTE BLASCO IBANEZ
Precio: 5 pesetas.

Crónica local y general

Ciudadela por el regreso de nuestros artilleros
Nuestro celeso y activo Corresponsal en Ciudadela y buen amigo don Juan López en carta fechada el domingo último y que recibimos ayer nos comunica las noticias siguientes:
«Se han leído con todo interés los escritos que estos días ha insertado LA VOZ DE MENORCA en pro del regreso del personal de artillería de esta de la Comandancia de esta isla retenido en Ceuta indebida y autoritariamente según la opinión pública. Especialmente se ha fijado la atención en el memorándum que el excelentísimo Ayuntamiento le dirigieron por mediación del señor Alcalde las familias de los artilleros para quienes no ha rezado esa de la repatriación y que preteridos y olvidados siguen en Ceuta.
Antes los padres de los artilleros ciudadelanos extrañados en Ceuta a una indeseada de LA VOZ en la que se indicaba la conveniencia de solicitar la mediación de personalidades influyentes y amantes de Menorca visitaron al ex-diputado por este distrito don Gabriel Squella.
Este señor se mostró muy sensible y amable al ser requerido para que se interesara personalmente en el asunto concebido e interpusiera para su resolución satisfactoria sus poderosas influencias y relaciones. A este efecto dicho ex-diputado se enteró perfectamente de la cuestión, tomó buenas notas y prestó atención a cuanto ha publicado LA VOZ DE MENORCA respecto al particular.
Le enteramos también de que varias veces se dió, según noticias, el orden de regreso de los artilleros de costa de esta Comandancia y de que otros tantas, cuando los interesados habían ya consentido en la repatriación, logró impedirlo alguien bastante influyente, para que las vacantes de tropa artillera de la plaza marítima de Ceuta se cubran a expensas de la de Mahón, procediendo injusto y sin equidad porque cada posición de artillería de costa debe en circunstancias normales disponer de su propio personal y no del extranjero y porque nunca fué admisible aquello de desnudar un santo para vestir otro. Además, como ha dicho ya LA VOZ, Mahón no cede en importancia a Ceuta y no debe por lo mismo prestarle sistemáticamente sus artilleros de costa.
En fin, señor Director, los visitantes salimos muy satisfechos del resultado de nuestra conferencia con el señor Squella y plenamente convencidos de que éste pondrá inmediatamente en juego los poderosísimos valimientos de sus amistades, especialmente la que le une al jefe del Gobierno señor Sánchez Guerra, afecto íntimo y sincero. Hasta nos indicó que si por medio de cartas no llegaba a la debida inteligencia con el Presidente del Consejo, le visitaría pronto personalmente en Madrid.
Agradecidos pues al señor Squella tenemos plena confianza en sus gestiones».

Muy gustosos añadimos las precedentes diligencias al expediente que por decirlo así venimos tramitando por el regreso de los artilleros de costa de nuestra Comandancia y abrigamos la confianza de que serán muy eficaces las gestiones del señor Squella sumadas a las que ya se desarrollan en el repetido asunto.

Maltrato y devolución
El día 17 del mes en curso al salir del colegio el niño Francisco Pons Seguí, habitante en la calle Cos de Gracia número 96, encontró en la calle de San Jorge, cerca de las oficinas de la Comandancia de Artillería, un billete de cincuenta pesetas, que después de haberlo público le entregó a su madre, quien empezó a hacer averiguaciones para encontrar el dueño.
Por la tarde se personó en su domicilio un artillero que dijo ser asistente del señor Comandante de Artillería don Enrique P. Sardiná, dueño del citado billete, quien lo extravió por la mañana al ir a cambiarse.
Oídas las razones que dió y la sinceridad que reflejaban sus palabras se le entregó el billete sin mediar recompensas ni gratificaciones.
Actos como el mentado honran y enaltecen a quien los realiza, y por nuestra parte nos complacemos en darles publicidad.

Contribuciones
Los días 20, 21 y 22 de este mes se celebrarán en esta ciudad, en la oficina de recaudación, Infanta 12, las cuotas pertenecientes al segundo trimestre del año en curso de las contribuciones territorial e industrial, con el apremio de primer grado.
El plazo de cobranza voluntaria del impuesto de cédulas personales termina el 30 de este mes. Pasada dicha fecha incurrirán los morosos en el apremio de único grado.

Eclipse de Sol
El próximo día 21 del actual mes de Septiembre habrá un eclipse total de Sol, visible en el Asia menor en el Océano Índico y en Oceanía.

Las niñas de París
Resaparición de PLACIDO BISCOTIN, MINUTERO JUANITO etc. y presentación de la estrella rusa
EUNDA MILOWANOF

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

Tabla de Bolsas de Barcelona y Madrid con fechas de Septiembre 1922.

Tabla del Banco de Menorca con fechas de Septiembre 1922.



El Kodak es un vivero de felicidad.
En su vida cotidiana hay momentos que, por ser felices, son efímeros. ¿Cuándo data usted por conservar tales momentos? Es sencillísimo: abra su Kodak, oprime el botón y aprisionada en la película quedan las escenas que en años venideros evocarán los instantes felices de su vida.

OPERARIAS BOLSILLERAS.
Se necesitan en una fábrica de esta. Informes en esta imprenta.

Para vender Lo está un burro con careción y guarniciones. Propiedad del sargento de cornetas.

VIÑAS PARA VENDER.
Situada una de ellas en el camino de Llo Nou, esquina a la carretera de San Luis, y otra en Beniarroca.

ANUNCIO DE SARNA ANTI-SIFILITICO MARTI.

SERVICIO TELEGRAFICO de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional
Barcelona 18 a las 23 30 y 19 a las 2 10.

Los conflictos económicos
Atentados y agresiones

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Los conflictos económicos
Atentados y agresiones

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

Atentados y agresiones
Ciento contra cuatro

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno

TELEGRAMAS OFICIALES
Facilitados en la Delegación de Gobierno